



LA GUÍA AL

Capitolio de Kansas



Gente real. Historia real.



“ He acabado las mejores pinturas que he pintado y serán monumentos históricos. ”

— John Steuart Curry

Bienvenido al Capitolio de Kansas

Esperamos que disfrute su visita.

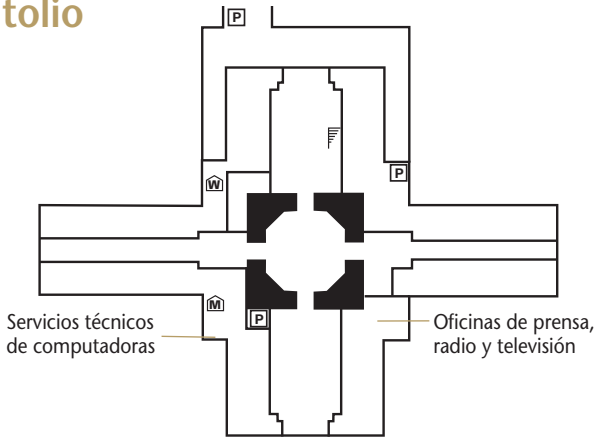
Esta guía fácil de usar va a ayudarle encontrar varias características del Capitolio de Kansas. Este edificio histórico es un monumento imponente y también sirve para oficinas del gobernador y los legisladores. Una selección de las artes, la arquitectura y la historia de Kansas puede ser encontradas adentro de este edificio. En el año 2002, empezó un proyecto para restaurar el Capitolio. Rogamos que disculpe las molestias pero creemos que los resultados van a valer la pena.

Para más información o para programar una visita, por favor contacte el Capitol Tour Center, un departamento de la Kansas Historical Society.

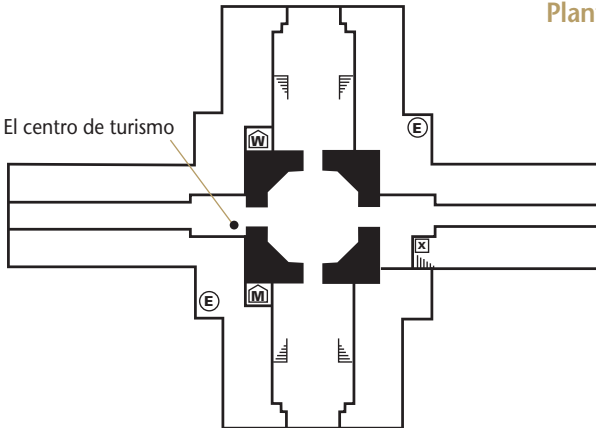
Kansas State Capitol Tour Center
Topeka 785-296-3966
capitol@kshs.org
kshs.org

El plano del Capitolio

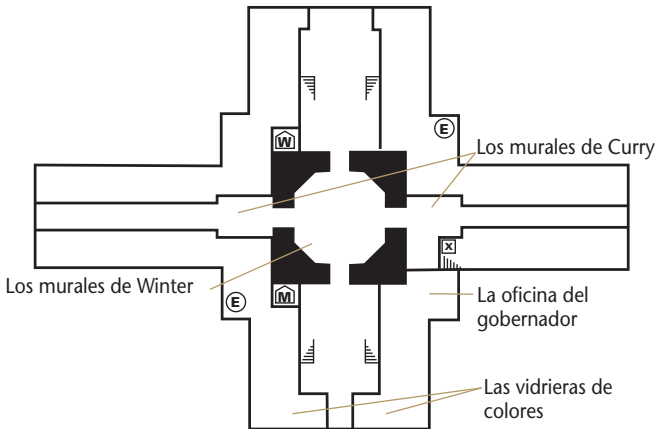
- ⓔ La jaula
- ⓧ Los elevadores
- Ⓜ Ⓜ Los baños
- Ⓝ Las escaleras



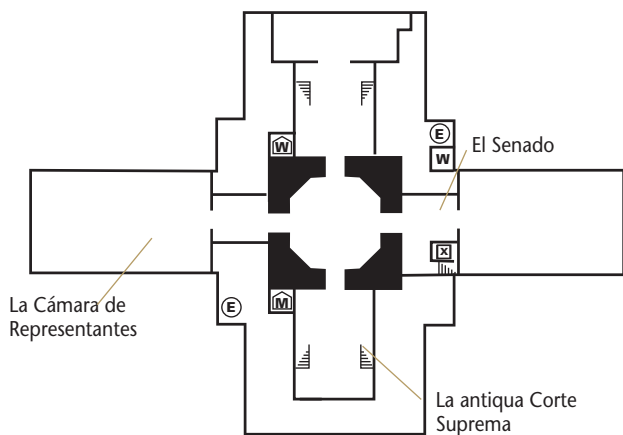
Planta baja



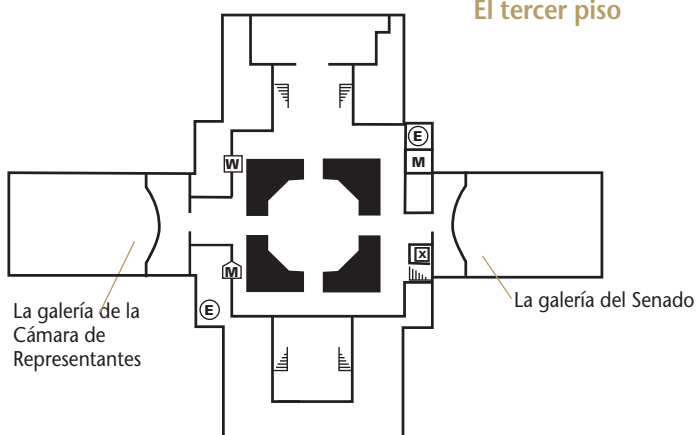
El primer piso



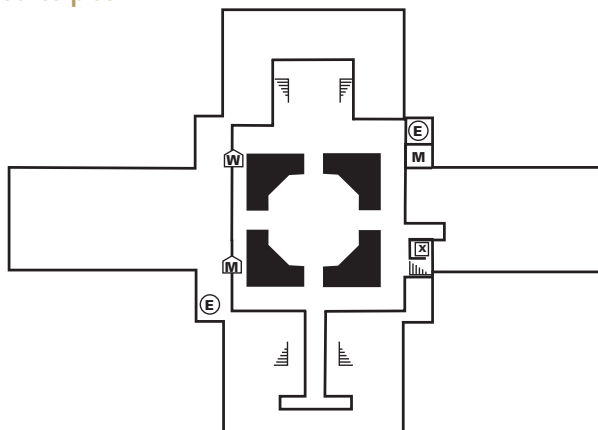
El segundo piso



El tercer piso



El cuarto piso

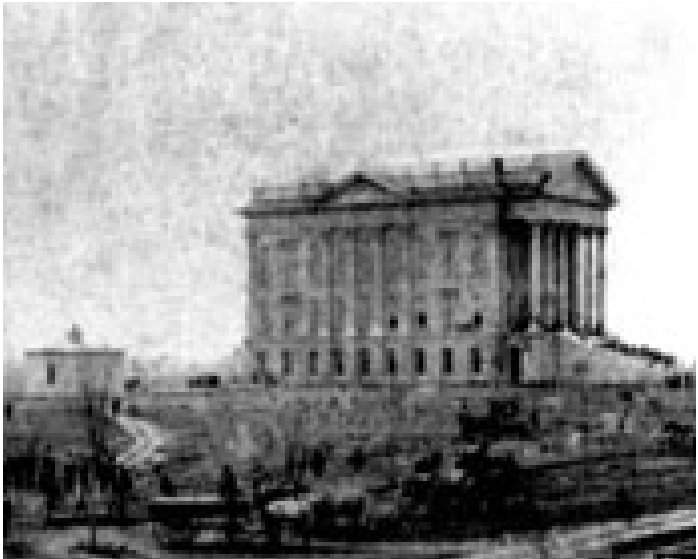


El quinto piso

Construyendo el Capitolio

El diseño del Capitolio fue inspirado por los ciudadanos que querían crear un edificio distinto de los otros edificios en Kansas. Aunque otro arquitecto preparó los planos originales, John G. Haskell modificó los planos y supervisó la construcción del Capitolio. Él es reconocido como arquitecto del edificio de la legislatura estatal.

Empezó la construcción del Capitolio cinco años después de la categoría de estado y con el fin de la Guerra de Secesión. En el año 1903, después de 37 años de construcción, el Capitolio fue completado por \$3,200,000. Sin embargo, continuaba la controversia por lo que poner encima de la cúpula. En octubre de 2002 se resolvió esta cuestión con la adición de *Ad Astra*, una estatua de un guerrero Kansa por el doctor Richard Bergen. La estatua recibió su nombre del lema del estado de Kansas, *Ad Astra per Aspera* (del latín: Hacia las estrellas entre dificultades).



La ala oriental fue la primera sección completada.



En los años 1880, un pasillo de madera comunicó las alas oriental y occidental.

La altura del edificio desde el primer piso hasta el arco de *Ad Astra* es 306 pies, lo cual es 11 pies más alta que el Capitolio de los Estados Unidos en Washington, D.C. El edificio es de caliza, la cual viene de Kansas.

El exterior de la cúpula está cubierto de cobre que, con el expuesto largamente al aire húmedo, oxida al color verde que es vista hoy. Fue el propósito de los arquitectos de tener una cúpula verde.

La cúpula interna es de paneles de vidrio. La cúpula externa de cobre extiende 75 pies encima de la cúpula interna.

El Capitolio de Kansas ocupa un emplazamiento de 20 acres que fue donado por parte de Cyrus K. Holliday, un fundador del ferrocarril Atchison, Topeka & Santa Fe.



En 1541 Coronado sintió bien al primer explorador europeo a la tierra que se convirtió en Kansas. Buscando para las ciudades de gold-cargado de Quivira, él en lugar de otro encontró una tierra rica en belleza y otros recursos.

Los murales de la rotonda

Estos murales fueron creados por David H. Overmyer, un natural de Topeka, y representan eventos históricos en la historia de Kansas. Completados en el año 1953, los ocho murales son pintados directamente en el yeso.

Al verlos de derecha a izquierda, se empieza al rincón sureste, los murales representan los eventos siguientes:

- *Battle of Arikaree (La batalla de Arikaree)*
- *Battle of Mine Creek (La batalla de Mine Creek)*
- *Building a Sod House (Construyendo una casa de tierra)*
- *Lewis and Clark in Kansas (Lewis y Clark en Kansas)*
- *Westward, Ho (Hacia el oeste)*
- *Arrival of the Railroad (La llegada del ferrocarril)*
- *Chisholm Trail (El sendero de Chisholm)*
- *Coming of the Spaniards (La llegada de los españoles)*

La jaula

“La jaula” es un elevador muy distinto de otros elevadores de hoy en día. Instaló en el año 1923, “la jaula” es un elevador manual. En el año 1976 la asamblea legislativa decidió que el elevador tuvo un valor histórico y de lo decidió ser mantenido en la capacidad operativa.



El operario del elevador provee a usted de servicio personal en este elevador histórico.



La puerta de la oficina del gobernador.

La oficina del gobernador

La oficina del gobernador es adornada con molduras muy elaborados de roble. La chimenea es una de 11 chimeneas en el segundo piso. Las cosas que están expuestas en la oficina son elegidas por el actual gobernador.

Los gobernadores de Kansas son elegidos para un periodo de cuatro años. La constitución de Kansas permite que los gobernadores sirvan dos periodos consecutivos.

Los murales de Curry

Los murales en las alas oriental y occidental del segundo piso representan algunos de los murales públicos más espectaculares de los Estados Unidos. Fueron creados por John Steuart Curry (1887-1946), un pintor regionalista y un contemporáneo de Grant Wood y Thomas Hart Benton. Los murales de Curry han creado una gran controversia por las artes en los edificios públicos.

Tragic Prelude, su interpretación de John Brown y el movimiento antiesclavitud antes de la Guerra de Secesión, está considerado uno de sus murales mejores. Rico en simbolismo, el mural representa a John Brown como una figura importante y fanática que mataría por sus creencias. En el año 1859 Brown fue ahorcado por una traición contra el gobierno de los Estados Unidos.

El tornado y el fuego representan las tormentas y los fuegos de la guerra que se extendieron por toda la tierra. Los hombres a los dos lados de John Brown representan el conflicto de la Guerra de Secesión. Los dos soldados muertos representan los millones de hombres que resultaron muertos en la guerra. Los críticos de Curry no les gustó la combinación de colores ni la impresión general de sus murales.



John Brown es el punto focal del mural Tragic Prelude.

Se indica en *The Conquistadors (Los Conquistadores)* Coronado y los exploradores españoles de 1541 con Padre Padilla, el primer mártir cristiano de los Estados Unidos. Padilla cuidó de los indígenas. Cuando terminó la misión, Padilla murió apedreado por los indígenas porque é quería cuidar de sus enemigos.



Los murales The Frontiersman y The Conquistadors están en la entrada de la ala oriental en el segundo piso.



El mural The Kansas Pastoral está en la entrada de la ala occidental.

El mural *The Kansas Pastoral*, Curry trató de mostrar el aspecto romántico de Kansas. Sus críticos pensaron que no es así. Dijeron que el toro fue demasiado rojo, demasiado largo y el cuello fue demasiado gordo. Un ganadero de Lebo salió rápidamente a defenderlo por decir que los críticos nunca han visto un toro fino. Declaró el muro excelente.

Estas escenas solamente son una parte de los murales que Curry había pensado pintar. Ocho paneles de la rotunda fueron propuestos para indicar la vida del colono. Por causa del criticismo de las obras, las escenas nunca fueron pintadas. En señal de protesta, Curry negó firmar sus obras, declarándolas inacabadas.



El mármol elegante, como este arco de la cámara del senado, es uno de los rasgos más hermosos del Capitolio.

El mármol

Una parte del esplendor del Capitolio es creada por el mármol. El mármol más colorado está en el segundo piso. La ala norte, la ala sur y la rotonda tienen mármol de Rose St. Xavier y Rose deBrignoles. La base es mármol rojo oscuro de Bélgica. El mármol negro y blanco en todo el edificio es de Georgia y el mármol café es de Tennessee. Italia y México también contribuyeron el mármol para el Capitolio.

El mármol en la Cámara del Sénado costó \$141,000.

El mármol fue enviado a Topeka por el ferrocarril Atchison, Topeka & Santa Fe.

Los murales de Winter

En el año 1976 Lumen Martin Winter fue escogido para completar las obras en la rotonda. Winter pintó sus escenas en su estudio en Nuevo México. Los murales fueron instalados y dedicados en el año 1978.

Al verlos de derecha a izquierda, se empieza al rincón sureste, los murales representan los eventos siguientes:

- **Col. John C. Frémont**, un explorador del oeste, fue conocido como “el zapador.”
- **The Sacking of Lawrence**. En el año 1856, el resultado de las batallas sobre la esclavitud en Kansas ganó el nombre “Kansas sangriento.”
- **Threshing**. Hubo que trillar de trigo por los caballos antes de las máquinas.
- **Sowing**. Por sembrar de trigo, Kansas se hizo conocido como “el estado de trigo.”



- **Well Digging.** Fue necesario que los agricultores cavaran los pozos.
- **Education.** Antes del año 1950, la mayoría de los Kansans rurales fue a las escuelas con solamente una sala de clase.
- **The Governor's Mansion.** Lecompton fue el emplazamiento de la primera capital de Kansas.
- **Commerce.** El comercio de los años 1800 incluyó la ganadería.



En el 1850s incluyó las impulsiones largas muy provechosas de los ganados de Tejas a los railheads en Kansas.

Dwight D. Eisenhower está situado en el segundo piso de la rotonda.



Las estatuas de la rotonda

Peter F. “Fritz” Felten, Jr., un nativo de Hays, escogió la caliza para las estatuas monumentales de la rotonda. Las estatuas representan cuatro personas famosas de Kansas que contribuyeron al enriquecimiento del estado, el país y el mundo. Instalaron en el año 1981, cada estatua pesa casi dos mil libras.

- ***Dwight David Eisenhower***, de Abilene, fue líder las fuerzas aliadas durante la segunda Guerra Mundial y después fue elegido presidente de los Estados Unidos.
- ***William Allen White***, conocido como “el sabio de Emporia,” fue dueño y editor de un periódico y ganó el Pulitzer Prize en 1923 y 1946.
- ***Arthur Capper*** fue el primer gobernador indígena de Kansas y después fue un miembro del Senado de Estados Unidos.
- ***Amelia Earhart***, de Atchison, fue una gran aviadora y fue la primera mujer en cruzar volando el Atlántico.



Ocho banderas han enarbolado sobre la región que se convertiría a Kansas.

Las banderas

Las banderas en la rotonda representan las naciones o los estados que han reclamado la región que se convertiría a Kansas. Estas incluyen las banderas del Reino Unido (1497-1763), la Monarquía Francesa (1682-1762), la República Francesa (1800-1803), México (1821-1836), España (1492-1821), y Texas (1836-1850).

El 29 de enero, 1861, Kansas se unió a los Estados Unidos. La 34ª estrella de la bandera estadounidense representa Kansas como el 34º estado.

Las vidrieras de colores

En el año 1976, las vidrieras de colores sobre las puertas sur del segundo piso fueron un regalo al estado por los veteranos. Patrick McKinney, un artista de Topeka, diseñó y creó las vidrieras de colores.

Cerca de la escalera que da al sur hay dos placas conmemorativas que representan dos eventos históricos. De esta escalera, en el año 1928, Charles Curtis fue nombrado vicepresidente de los Estados Unidos. También de esta escalera, en el año 1936, el gobernador Alf Landon fue nombrado el candidato republicano a presidente de los Estados Unidos.

La escalera sur del Capitolio ha llegado a ser “el porche” del Capitolio. No obstante, el lado que da al norte fue intencionado como la entrada oficial. Cuando empezó la construcción en los años 1860, la mayoría de los edificios en Topeka estaban al norte del Capitolio. Por eso, las puertas del norte tienen tallados del sello de Kansas.



Das vidrieras de colores fueron instaladas durante el bicentenario de los Estados Unidos.



La galería pública se ve atrás del escritorio del presidente del Senado.

El Senado

La cámara del senado está en la ala oriental, la parte más viejo del Capitolio. Sirve 40 senadores que son elegidos cada cuatro años. La asamblea legislativa se reúne anualmente por 90 días desde el segundo lunes de enero hasta el fin de abril.

Las columnas son acabadas de bronce brillante. Fueron hecho a mano en Italia y originalmente fueron diseñadas para circular el aire. En cada lado de las bases hay rejillas de circulación que permitieron que el aire caluroso subiera al ático.

En el año 2005, la Cámara del Senado fue renovada. Los escritorios fueron vueltos a un semicírculo como fue lo normal de los años 1880. La Cámara del Senado también fue realfombrada con alfombra de esta época y recibió nuevas araña de luces estiladas del siglo 19.



Las columnas de bronce son rasgos prominentes de la Cámara del Senado.



La Cámara de Representantes, visto desde la galería pública, es un buen ejemplo del esplendor del Capitolio.

La Cámara de Representantes

La Cámara de Representantes sirve 125 legisladores que son elegidos cada dos años. Una parte de la ala occidental, fue construida en los años 1880. Fue la segunda sección completada del Capitolio.

En el año 1998, esta cámara fue restaurada a su antiguo aspecto. Durante el proceso de restaurar, fue descubierto que había murales en el cielo de la cámara y había nombres encima de las ventanas. Los nombres son de 10 hombres prominentes del movimiento antiesclavitud.

Los cuatro murales fueron pintados en el año 1882 por E. S. Miragoli de St. Louis. Los murales se llaman *Law*, *History*, *First Dawn of Liberty*, y *Justice*.

Aunque mucho mármol fue usado en el edificio, las columnas rosas son de yeso hecho para parecer como mármol. Este proceso fue recreado como parte del proyecto de restauración. El oro en el cielo y las columnas es de 22 quilates.



History es uno de cuatro murales en el cielo de la Cámara de Representantes.

La antigua Corte Suprema

El Capitolio fue construido para servir del edificio de la legislatura estatal, un edificio para dirigir todos los asuntos del estado. Con el crecimiento del gobierno, algunos departamentos necesitaron nuevos alojamientos. También pasó con la Corte Suprema. Esta cámara fue usada por la Corte Suprema hasta el año 1978 cuando el nuevo Kansas Judicial Center fue construido. Hoy, se usa la cámara para hacer reuniones.





El artista Gary Barnes limpió y reacondicionó los murales en el año 1978. Sus últimos toques incluyó pintar su retrato a la pintura que Art tiene en la mano.

Los murales de la cúpula

En el año 1902 los cuatro murales de la cúpula fueron pintados por la firma Crossman & Study de Chicago. Cada mural fue cortado para encajar en la cúpula.

Knowledge (el panel oriental) es la mujer en el centro con *Temperence* a su izquierda y *Religion* a su derecha.

Power (el panel del sur) es la figura con la espada. Un soldado de la guerra hispanoamericana está a su izquierda y un soldado de la Guerra de Secesión está a su derecha.

Peace (el panel occidental) es la figura con la espada envainada. Las mujeres *Science* y *Art* están a sus lados.

Plenty (el panel del norte) es la mujer rodeada por la fuerza *Labor* y la fuerza *Agriculture*.

Estos murales reemplazaron las obras controversiales de Jerome Fedeli, un artista Italiana. Su diseño incluyó una mujer desnuda. Esto pareció ofensiva al Partido Republicano, entre otros, y se quitaron las obras de Fedeli para instalar los murales de la firma Crossman & Study.

El terreno del Capitolio

El Capitolio ocupa un emplazamiento de 20 acres en el centro de Topeka. Durante los periodos de restauración, acceso al terreno y el Capitolio será limitado mientras progresan las reparaciones.

Antes de visitar el Capitolio, le aconsejamos que visite el sitio web kshs.org/15949 o llame el centro de turismo al 785-296-3966.

Para su conveniencia, un garaje subterráneo fue completado en el año 2004. Hay estacionamiento gratis a disposición del primer nivel. Hay entradas al garaje subterráneo en las calles ocho y Harrison y un túnel que lleva al Capitolio.

El resultado de los proyectos de restauración será un Capitolio que estará radiante del orgullo de la gente de Kansas.



Ad Astra apunta con su arco y flecha hacia la estrella polar para simbolizar el uso de la estrella polar como instrumento de navegación por los pioneros.

Información del Viaje

De 8 a.m. hasta 5 p.m. cada día.

Visiten gratis desde enero hasta diciembre inclusive, de lunes hasta viernes.

Horario itinerario:

enero – mayo

9 a.m., 10 a.m., 11 a.m., 1 p.m., 2 p.m., 3 p.m.

junio – diciembre

9 a.m., 11 p.m., 1 p.m., 3 p.m.



6425 SW 6th Avenue • Topeka

kshs.org

785-272-8681

©2011